

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO

## Primeros pasos

- 1 **Enciende el dispositivo.** Conecta LaMetric TIME a una toma de corriente a través de un cable USB y un adaptador de corriente. Pulsa el botón Encendido/Apagado para iniciar LaMetric TIME.
- 2 **Descarga la aplicación en tu smartphone.** Ve a [go.lametric.com](http://go.lametric.com) desde tu smartphone para descargar la aplicación para iOS o Android.
- 3 **Registra y configura el dispositivo.** Completa el proceso de registro, conecta LaMetric TIME a tu red Wi-Fi y configúralo a través de la aplicación instalada en tu smartphone.

## Apagar

Para apagar el dispositivo, mantén pulsado el botón Encendido/Apagado durante 3 segundos. Cuando aparezca el mensaje "OFF?", pulsa el botón de acción.

## Restablecer los valores de fábrica

Si quieres borrar todos los ajustes o registrar LaMetric TIME en otra cuenta, puedes restablecer el dispositivo a sus valores de fábrica. Para ello, apágalo y mantén pulsado a la vez el botón Encendido/Apagado y el de subir el volumen. Cuando aparezca el mensaje de "RESET", pulsa el botón de acción.

Puedes encontrar la versión completa de la Guía del usuario en [go.lametric.com](http://go.lametric.com).

## GUIA DE ARRANQUE RÁPIDO PARA

## Como começar

- 1 **Ligue o dispositivo.** Ligue o LaMetric TIME a uma tomada através de um cabo USB e de um adaptador. Pressione o botão Ligar/Desligar para iniciar o seu LaMetric TIME.
- 2 **Descarregue a app para smartphone.** Visite a página [go.lametric.com](http://go.lametric.com) através do seu smartphone para descarregar a app para iOS ou Android.
- 3 **Registe e configure o dispositivo.** Conclua o processo de registo, ligue o LaMetric TIME à sua rede WiFi e configure-o através da app para smartphone.

## Desligar

Para desligar o dispositivo, prima e mantenha premido o botão Ligar/Desligar durante cerca de 3 seg. Quando a mensagem "OFF?" (DESLIGAR?) aparecer, prima o botão de ação.

## Repór as definições de fábrica

Se quiser apagar todas as definições ou registar o LaMetric TIME noutra conta, pode repór as definições de fábrica do dispositivo. Para fazer isto, desligue o dispositivo, prima e mantenha premido, simultaneamente, os botões Ligar/Desligar e Subir o Volume. Quando a mensagem "Reset" (Repór) aparecer, clique no botão de ação.

Pode encontrar a versão completa do Guia do Utilizador em [go.lametric.com](http://go.lametric.com).

## SNELSTARTGIDS VOOR

## Aan de slag

- 1 **Zet het apparaat aan.** Sluit LaMetric TIME via de USB-kabel en de adapter aan op een stopcontact. Druk op de aan-uitknop om je LaMetric op te starten.
- 2 **Download de smartphone-app.** Ga met je smartphone naar [go.lametric.com](http://go.lametric.com) om de iOS- of Android-app te downloaden.
- 3 **Registreer en configureer het apparaat.** Voltooi het registratieproces, verbind LaMetric TIME met je WiFi-netwerk en configureer hem via de smartphone-app.

## Uitschakelen

Om het apparaat uit te schakelen, houd je de aan-uitknop ongeveer 3 seconden ingedrukt. Als het bericht "UIT?" verschijnt, klik je op de actieknop.

## Fabrieksinstelling herstellen

Als je alle instellingen wilt wissen of LaMetric TIME met een ander account wilt registreren, kun je het apparaat terugzetten naar de fabrieksinstellingen. Daarvoor schakel je het apparaat uit en houd je de volumeknop en de aan-uitknop tegelijkertijd ingedrukt. Als het bericht "Opnieuw instellen" verschijnt, klik je op de actieknop.

De volledige Engelstalige versie van de gebruikshandleiding is te vinden op [go.lametric.com](http://go.lametric.com).

## QUICK START GUIDE

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

KURZANLEITUNG

GUIDA INTRODUTTIVA

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

GUIA DE ARRANQUE RÁPIDO PARA

SNELSTARTGIDS VOOR

PRZEWODNIK SZYBKİ START

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

スタートガイド

## PRZEWODNIK SZYBKİ START

## Pierwsze kroki

- 1 **Włącz urządzenie.** Podłącz LaMetric TIME kablem USB do źródła zasilania, używając zasilacza. Naciśnij klawisz On/Off (wł./wyl.), aby uruchomić LaMetric TIME.
- 2 **Pobierz aplikację na smartfona.** Wejdź na stronę [go.lametric.com](http://go.lametric.com) ze smartfona i pobierz aplikację dla systemu iOS lub Android.
- 3 **Zarejestruj się i skonfiguruj urządzenie.** Dokończ proces rejestracji, połącz LaMetric TIME z siecią WiFi i skonfiguruj go, używając aplikacji na smartfona.

## Wyłączenie

Aby wyłączyć urządzenie, wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk On/Off. Po pojawieniu się komunikatu „OFF?”, kliknij przycisk Wykonaj.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli chcesz usunąć wszystkie ustawienia lub zarejestrować LaMetric TIME na innym koncie, przywróć ustawienia fabryczne urządzenia. Aby to zrobić, wyłącz urządzenie i przytrzymaj jednocześnie przyciski On/Off i Podgłośnij. Po pojawieniu się komunikatu „RESET”, kliknij przycisk Wykonaj.

Pełną wersję instrukcji obsługi znajdziesz pod adresem [go.lametric.com](http://go.lametric.com).

## КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

## Начало работы

- 1 **Включите устройство.** Подключите LaMetric TIME к розетке с помощью USB-кабеля и адаптера питания. Чтобы включить устройство LaMetric TIME, нажмите кнопку питания «On/Off».
- 2 **Загрузите приложение для смартфона.** Чтобы загрузить приложение для операционной системы iOS или Android, перейдите в браузер смартфона на сайт [go.lametric.com](http://go.lametric.com).
- 3 **Зарегистрируйтесь и настройте конфигурацию устройства.** Завершите процедуру регистрации, подключите устройство LaMetric TIME к сети WiFi и настройте его конфигурацию через приложение для смартфона.

## Выключение

Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку «On/Off» в течение примерно 3 секунд. Когда появится сообщение «OFF?» (Выключить?), нажмите кнопку действия для подтверждения.

## Сброс до заводских настроек

Если вы хотите удалить все настройки или зарегистрировать устройство LaMetric TIME, используя другую учетную запись, можно сбросить настройки устройства до заводских настроек по умолчанию. Для этого выключите устройство, а затем одновременно удерживайте кнопки «On/Off» и увеличения громкости. Когда отобразится сообщение «Reset», нажмите кнопку действия для подтверждения.

Полную версию руководства пользователя можно просмотреть на сайте [go.lametric.com](http://go.lametric.com).

## スタートガイド

## 準備

- 1 **製品の電源をオン**  
LaMetric TIMEをUSBケーブルを経由して電源アダプターに接続します。 オン/オフボタンを押してLaMetric TIMEを起動します。
- 2 **アプリをダウンロード**  
[go.lametric.com](http://go.lametric.com)に接続し、iOSまたはAndroidのアプリをダウンロードします。
- 3 **製品の登録及び設定**  
製品の登録を行い、LaMetric TIMEをWiFiに接続し、各種設定をアプリ上から行います。

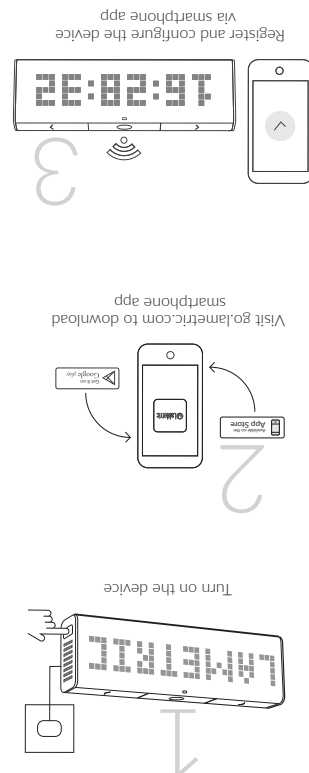
## 電源オフ

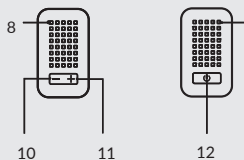
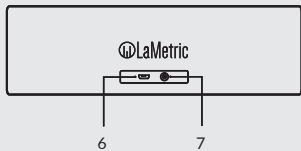
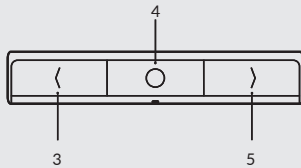
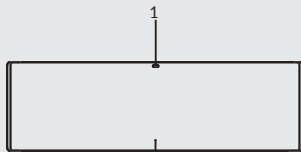
電源をオフにするには、オン/オフボタンを3秒間長押しします。"OFF?"というメッセージが表示されるので、アクションボタンを押します。

## リセット

設定を全て削除、または他のアカウントに変更を行いたい場合、製品のリセットを行い、工場出荷状態に戻します。リセットを行うには、電源をオフにし、オン/オフボタンと音量を上げるボタンを同時に長押しします。"RESET"というメッセージが表示されるので、アクションボタンを押します。

User Guideの全文は [go.lametric.com](http://go.lametric.com)を参照ください。





- EN
1. Ambient Light Sensor
  2. Screen
  3. Left navigation button
  4. Action button
  5. Right navigation button
  6. Micro-USB connector
  7. Audio out
  - 8.9. Speaker
  10. Volume down
  11. Volume up
  12. On/Off

- FR
1. Détecteur de lumière ambiante
  2. Écran
  3. Bouton de navigation gauche
  4. Bouton d'action
  5. Bouton de navigation droit
  6. Port micro-USB
  7. Sortie audio
  - 8.9. Haut-parleur
  10. Volume -
  11. Volume +
  12. Marche/Arrêt

- DE
1. Umgebungslichtsensor
  2. Bildschirm
  3. Linke Navigationstaste
  4. Aktionstaste
  5. Rechte Navigationstaste
  6. Micro-USB-Anschluss
  7. 3.5mm Audio Ausgang
  - 8.9. Lautsprecher
  10. Lautstärke verringern
  11. Lautstärke erhöhen
  12. Ein/Aus

- IT
1. Sensore di luci ambientali
  2. Schermo
  3. Pulsante di navigazione sinistro
  4. Pulsante azione
  5. Pulsante di navigazione destro
  6. Connettore Micro-USB
  7. Uscita audio
  - 8.9. Altoparlante
  10. Volume giù
  11. Volume su
  12. On/Off

- ES
1. Sensor de luz ambiental
  2. Pantalla
  3. Botón izquierdo de navegación
  4. Botón de acción
  5. Botón derecho de navegación
  6. Conector Micro-USB
  7. Salida de audio
  - 8.9. Altavoz
  10. Bajar el volumen
  11. Subir el volumen
  12. Encendido/Apagado

- PT
1. Sensor de Luz Ambiente
  2. Ecrã
  3. Botão esquerdo de navegação
  4. Botão de ação
  5. Botão de navegação direito
  6. Conector Micro-USB
  7. Saída de áudio
  - 8.9. Alto falante
  10. Diminuir o Volume
  11. Aumentar o Volume
  12. Ligar/Desligar

- NL
1. Omgevingslichtsensor
  2. Scherm
  3. Linker navigatieknop
  4. Actieknop
  5. Rechter navigatieknop
  6. Micro-USB connector
  7. Audio uit
  - 8.9. Luidspreker
  10. Volume zachter
  11. Volume harder
  12. Aan/Uit knop

- PL
1. Czujnik oświetlenia otoczenia
  2. Ekran
  3. Przycisk W lewo
  4. Przycisk Wykonaj
  5. Przycisk W prawo
  6. Gniazdo Micro-USB
  7. Wyjście dźwięku
  - 8.9. Głośnik
  10. Ścisz
  11. Podłoś
  12. Przycisk Wł/Wył

- RU
1. Датчик внешнего освещения
  2. Экран
  3. Левая кнопка навигации
  4. Кнопка действия
  5. Правая кнопка навигации
  6. Micro-USB connector
  7. Аудиовыход
  - 8.9. Динамик
  10. Кнопка уменьшения громкости
  11. Кнопка увеличения громкости
  12. Включить/Выключить

- JP
1. 照度センサー
  2. 画面
  3. 左ナビゲーションボタン
  4. アクションボタン
  5. 右ナビゲーションボタン
  6. マイクロUSB接続口
  7. オーディオ接続口
  - 8.9. スピーカー
  10. 音量を下げる
  11. 音量を上げる
  12. オン/オフ

CUSTOMER SUPPORT



support@lamic.com  
www.lamic.com

EN

## QUICK START GUIDE

### Getting started

- 1 **Turn on the device.** Connect LaMetric TIME to a power outlet via USB cable and power adapter. Press the On/Off button to start up your LaMetric TIME.
- 2 **Download smartphone app.** Visit [go.lamic.com](http://go.lamic.com) from your smartphone to download iOS or Android app.
- 3 **Register and configure the device.** Complete registration process, connect LaMetric TIME to your Wi-Fi network and configure it through the smartphone app.

### Switching off

If you want to wipe all settings or register LaMetric TIME to another account, you may reset device to its default factory settings. To do this, switch it off, press and hold the On/Off and Volume up buttons simultaneously. When "RESET" message appears, click the action button.

### Resetting to factory defaults

If you want to wipe all settings or register LaMetric TIME to another account, you may reset device to its default factory settings. To do this, switch it off, press and hold the On/Off and Volume up buttons simultaneously. When "RESET" message appears, click the action button.

You can find the full version of the User Guide at [go.lamic.com](http://go.lamic.com).

FR

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

### Démarrer

- 1 **Allumez l'appareil.** Branchez LaMetric TIME à une prise électrique grâce au câble USB et à l'adaptateur secteur. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer votre LaMetric TIME.
- 2 **Téléchargez l'application sur votre smartphone.** Rendez-vous sur [go.lamic.com](http://go.lamic.com) depuis votre smartphone pour télécharger l'application pour iOS ou Android.
- 3 **Enregistrez-vous et configurez l'appareil.** Terminez le processus d'enregistrement, connectez LaMetric TIME à votre réseau Wi-Fi et configurez-le avec l'application mobile.

### Éteindre LaMetric

Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant environ 3 secondes. Quand le mot "OFF?" apparaît, appuyez sur le bouton d'action.

### Restaurer les paramètres d'usine

Pour effacer tous les paramètres ou enregistrer LaMetric TIME avec un autre compte, vous pouvez restaurer les paramètres d'usine de votre appareil. Pour cela, éteignez-le puis maintenez enfoncés simultanément les boutons Marche/Arrêt et Volume + Lorsque le mot "RESET" apparaît, appuyez sur le bouton d'action.

Vous pouvez consulter la version complète du guide d'utilisation sur [go.lamic.com](http://go.lamic.com).

DE

## KURZANLEITUNG

### Erste Schritte

- 1 **Schalten Sie das Gerät ein.** Verbinden Sie LaMetric TIME über ein USB-Kabel und einen Stromadapter mit einer Stromquelle. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um LaMetric TIME in Betrieb zu nehmen.
- 2 **Laden Sie die Smartphone-App herunter.** Besuchen Sie auf Ihrem Smartphone die Website [go.lamic.com](http://go.lamic.com), um die iOS- oder Android-App herunterzuladen.
- 3 **Registrieren und konfigurieren Sie das Gerät.** Beenden Sie den Registrierungsprozess, verbinden Sie LaMetric TIME mit Ihrem Wi-Fi-Netzwerk und konfigurieren Sie es über die Smartphone-App.

### Ausschalten

Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sek. lang gedrückt halten. Klicken Sie auf die Aktionstaste sobald die Nachricht „OFF?“ erscheint.

### Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

Wenn Sie alle Einstellungen überschreiben oder LaMetric TIME mit einem anderen Konto registrieren möchten, können Sie das Gerät auf seine Werkseinstellungen zurücksetzen. Schalten Sie es dafür aus, halten Sie die Tasten Ein/Aus und Lautstärke erhöhen gleichzeitig gedrückt. Klicken Sie auf die Aktionstaste, sobald die Nachricht „RESET“ erscheint.

Die vollständige Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [go.lamic.com](http://go.lamic.com).

IT

## GUIDA INTRODUTTIVA

### Come cominciare

- 1 **Accendere il dispositivo.** Collegare LaMetric TIME a una presa di corrente tramite il cavo USB e un adattatore. Premere il pulsante On/Off per avviare LaMetric TIME.
- 2 **Scaricare l'app per smartphone.** Visitare [go.lamic.com](http://go.lamic.com) dallo smartphone per scaricare l'app per iOS o Android.
- 3 **Registrare e configurare il dispositivo.** Completare la registrazione, collegarsi a LaMetric TIME tramite la rete Wi-Fi e configurarla con l'app per smartphone.

### Spegnimento

Per spegnere il dispositivo, premere e tenere premuto il pulsante On/Off per 3 secondi circa. Quando appare il messaggio "OFF?", fare clic sul pulsante azione.

**Ripristino impostazioni predefinite di fabbrica**  
Se si desidera cancellare tutte le impostazioni o registrare LaMetric TIME su un altro account, si possono ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo. Per farlo spegnere il dispositivo, poi tenere premuti nello stesso tempo i pulsanti On/Off e Volume su. Quando apparirà il messaggio "RESET", fare clic sul pulsante azione.

Su [go.lamic.com](http://go.lamic.com) si può trovare la versione completa della Guida utente.